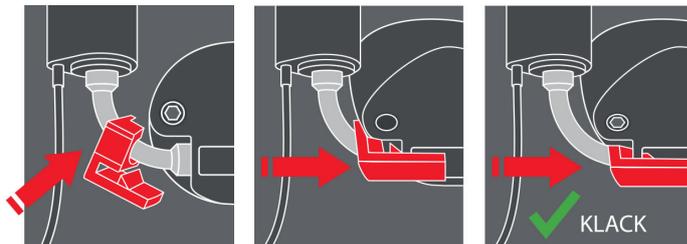


# APPEL À RÉVISION DE SÉCURITÉ DES AIRBAGS D'AVALANCHE MAMMUT / SNOWPULSE

Certains retours ainsi que des contrôles de suivi intensifs ont révélé que, dans de très rares cas, le raccord entre le mécanisme de déclenchement et la valve Venturi est susceptible de se desserrer en cas d'utilisation très intensive des airbags d'avalanche. Afin d'exclure toute perte de fonctionnalité, nous vous prions de contrôler ce raccord minutieusement à l'aide d'un clip gratuit développé spécialement à cet effet. Ce clip empêche le desserrage du raccord. La révision de la valve Venturi peut être réalisée rapidement et facilement par le client lui-même. Le clip nécessaire avec la notice de montage peut être demandé gratuitement sur un formulaire de commande [www.mammut.ch/venturi-clip](http://www.mammut.ch/venturi-clip).



## LES MODÈLES SUIVANTS SONT CONCERNÉS PAR L'APPEL À RÉVISION:

Systèmes d'airbags des saisons de production  
Hiver 2011/12, 2012/13 et 2013/14:

- REMOVABLE AIRBAG SYSTEM RAS
- PROTECTION AIRBAG SYSTEM
- SNOWPULSE LIFE BAG SYSTEM

Ces systèmes peuvent aussi bien être intégrés dans des sacs à dos de la société **Mammut**, **Snowpulse**, **Highmark by Snowpulse**, **Scott**, que **Ferrino**, **Oakley** et **Jones Snowboarding**.

Pour déterminer si votre airbag d'avalanche doit être révisé, ouvrez le sac à dos et dégagez le mécanisme de déclenchement qui est fixé à la cartouche.

L'étiquette portant la mention de la saison concernée est placée à l'arrière du mécanisme de déclenchement.



### La valve Venturi **DOIT** être révisée sur ces modèles.

Modèles de la saison:

#### Hiver 2011/2012

- ▶ Aucune saison n'est mentionnée sur le mécanisme de déclenchement

#### Hiver 2012/2013

#### Hiver 2013/2014

- ▶ La saison de votre airbag d'avalanche est indiquée en bas à gauche sur le mécanisme de déclenchement.



Les modèles suivants **NE** sont **PAS** concernés  
par l'appel à révision

Modèles avec système de gonflage 2.0  
de la saison de production  
**Hiver 2014/2015**

Ainsi que les modèles avec système de gonflage  
1.0. (système **avant 2011**)



Sur le site [www.mammut.ch/venturi-clip](http://www.mammut.ch/venturi-clip) vous trouverez également toutes les autres informations (FAQ), ainsi qu'une vidéo avec la notice de montage. Bien entendu, vos données sont traitées de manière confidentielle et sont utilisées uniquement dans le cadre de l'opération de révision.

Mammut prend le thème de la sécurité très au sérieux et s'efforce de vous garantir une sécurité maximale sur nos produits.

**Nous vous présentons nos excuses pour ce désagrément, vous remercions de votre compréhension et vous souhaitons un hiver sûr.**

Pour toute question, nous nous tenons à votre disposition par téléphone ou par courrier.



#### ADRESSES DU SAV MAMMUT

<b>Europe</b>	Mammut Sports Group GmbH Customer Service Mammut-Basecamp 1 87787 Wolfertschwenden Allemagne	eu.customerservice@mammut.ch  +49 8334 36 20 301
<b>Suisse et autres pays</b>	Mammut Sports Group AG Customer Service Birren 5 5703 Seon Suisse	customerservice@mammut.ch  +41 62 769 83 88
<b>États-Unis</b>	Mammut Sports Group Inc. 458 Hurrigan Lane Suite 111 Williston US-VT 05495 USA	info@mammutusa.com  +1 800 451 5127
<b>Canada</b>	Mountain Sports Distribution 802 9th St N Golden BC V0A 1H2 Canada	info@MountainSportsDistribution.com  Tél.: 1-888-987-7533 Fax: 1-250-344-2353
<b>Norvège</b>	Ajungilak AS Professor Birkelandsvei 36 1081 Oslo Norvège	mail@ajungilak.no  +47 23 14 37 00
<b>UK</b>	Mammut UK Ltd. Office 1&2 Brookside Mill Brook Street Macclesfield SK11 7AA Chesire UK	sales@mammut.co.uk  +44 1625 508218

**Demandes médias à adresser à:**

Silvia Brüllhardt: [silvia.bruellhardt@mammut.ch](mailto:silvia.bruellhardt@mammut.ch)  
tél.: +41 62 769 81 25



**MAMMUT**

Absolute alpine.

# FAQ APPEL À L'ÉQUIPEMENT POUR RAISON DE SÉCURITÉ AIRBAGS D'AVALANCHE MAMMUT / SNOWPULSE

Nous avons rassemblé pour toi encore une fois les faits essentiels:

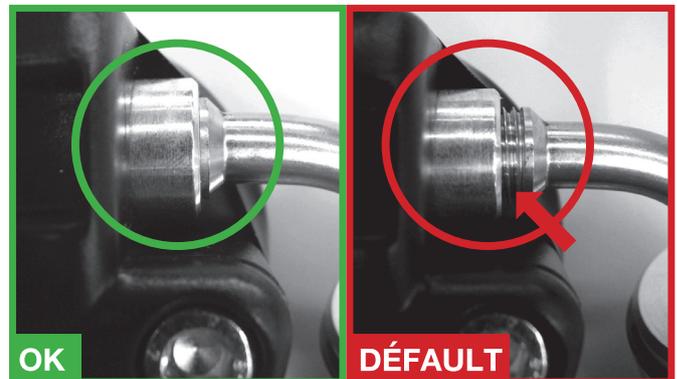
## APERÇU

1. Est-ce que je peux continuer d'utiliser mon nouvel airbag sans clip Venturi?
2. J'ai contrôlé mon airbag dans le cadre de l'appel au contrôle Mammüt de mars 2014 - est-ce que je dois quand même installer le clip Venturi ?
3. J'ai envoyé mon airbag dans le cadre de l'appel au contrôle Mammüt de mars 2014 à un centre de service Mammüt (boutique Mammüt) et l'airbag a été réparé. Est-ce que je dois quand-même installer le clip Venturi?
4. Je ne peux pas installer le clip Venturi. Que dois-je faire?
5. Où puis-je me procurer le clip Venturi et combien de temps est-ce que cela dure ?
6. Informations sur l'origine de l'appel d'équipement / comment fonctionne le clip Venturi ?
7. Mon airbag d'avalanche est de marque Oakley, Jones Snowboards, Scott ou Ferrino. Est-ce que mon airbag est également concerné ?
8. Est-ce qu'il y a eu des accidents avec les produits?
9. Comment puis-je savoir si mon airbag est concerné par l'appel à l'équipement pour des raisons de sécurité ?

### 1. Est-ce que je peux continuer d'utiliser mon nouvel airbag sans clip Venturi?

Si ton airbag d'avalanche est concerné par l'appel à l'équipement, tu dois installer le clip dans les plus brefs délais ! Cependant, si tu vérifies la liaison avant chaque sortie, tu peux continuer d'utiliser ton airbag jusqu'à l'arrivée du clip. Important : la liaison doit être correctement vissée (voir illustration à gauche)!

Si le filetage est visible comme sur l'illustration à droite, contactez notre service clients (voir ci-dessous). Nous réparerons gratuitement ton système d'airbag. Dans ce cas, tu ne peux pas installer le clip Venturi toi-même. Tu dois immédiatement arrêter d'utiliser ton airbag d'avalanche.



**Raccord OK**  
Vous pouvez utiliser votre airbag d'avalanche.

**Le raccord est défectueux.**  
Contactez notre service client.

### 2. J'ai contrôlé mon airbag dans le cadre de l'appel au contrôle Mammüt de mars 2014 - est-ce que je dois quand même installer le clip Venturi?

Étant donné que nous avons constaté qu'il est difficile pour les clients de savoir si la liaison est desserrée ou non, nous recommandons d'installer le clip Venturi sur tous les airbags concernés.

### 3. J'ai envoyé mon airbag dans le cadre de l'appel au contrôle Mammüt de mars 2014 à un centre de service Mammüt (boutique Mammüt) et l'airbag a été réparé. Est-ce que je dois quand-même installer le clip?

Oui, même si le centre de service a vérifié ton sac à dos il y a peu. Nous voulons exclure tout risque résiduel. Pour ta sécurité, tu dois te déplacer sur le terrain uniquement avec un airbag d'avalanche dans un état parfait.

### 4. Je ne peux pas installer le clip Venturi.

#### Que dois-je faire?

Si tu ne peux pas installer le clip Venturi bien que tu as procédé comme sur la notice, il est possible que le mécanisme de déclenchement est déjà légèrement dévissé de la boîte Venturi. Tu peux le constater grâce au filetage visible.

Si le filetage est visible comme sur l'illustration en haut à droite, contactez notre service clients (voir ci-dessous).

Tu dois immédiatement arrêter d'utiliser ton airbag d'avalanche. Dans ce cas, tu ne peux pas installer le clip Venturi toi-même. Nous monterons correctement le clip Venturi pour toi et nous te renverrons gratuitement ton airbag d'avalanche. Le délai de traitement dans le service client est de maximum 2 jours ouvrés (hors délai d'expédition).



**MAMMÜT®**  
Absolute alpine.

##### 5. Où puis-je me procurer le clip Venturi et combien de temps est-ce que cela dure?

Tu peux commencer facilement, rapidement et gratuitement le clip Venturi grâce à notre formulaire de commande en ligne [www.mammut.ch/venturi-clip](http://www.mammut.ch/venturi-clip). L'expédition dure env. 2 jours et tu recevras alors ton clip avec une notice de montage détaillée. De plus, tu peux te procurer le clip Venturi dans n'importe quelle boutique Mammut.

##### 6. Informations sur l'origine de l'appel d'équipement/ comment fonctionne le clip Venturi?

En raison de vibrations et de chocs, la liaison entre le mécanisme de déclenchement et la boîte Venturi peut se desserrer voire se détacher dans de très rares cas et en cas d'utilisation intensive. Certains clients ont attiré notre attention sur le problème suite à quoi des contrôles intensifs ont été effectués. Nous avons constaté qu'un vice de montage peut conduire à ce problème.

Après notre appel au contrôle en mars 2014, nous avons constaté que le vice de montage est parfois dur à vérifier pour les clients et que des mesures additionnelles sont nécessaires pour ne pas mettre en danger la sécurité de nos clients.

Pour cette raison, nous avons développé le clip Venturi. Le clip Venturi amortit les vibrations sur la liaison et empêche le filetage de se dévisser de la boîte Venturi.

Pour exclure tout risque, nous t'invitons à équiper l'ensem-

ble des systèmes des saisons concernées, indépendamment d'un contrôle antérieur.

##### 7. Mon airbag d'avalanche est de marque Oakley, Jones Snowboards, Scott ou Ferrino. Est-ce que mon airbag est également concerné?

Oakley, Jones Snowboards, Scott et Ferrino sont des marques partenaires qui utilisent le Mammut/Snowpulse Removable Airbag System R.A.S.. Par conséquent, ton airbag d'avalanche d'Oakley, Jones Snowboards, Scott ou Ferrino peut être concerné par l'appel à l'équipement. Pour cela, vérifie la saison de production de ton Removable Airbag System tel que décrit ci-dessus et, si nécessaire, installe le clip Venturi. Les airbags Scott-Alpride ne sont pas concernés.

Les airbags d'avalanche de la saison Hiver 2014/2015 ne sont pas concernés par l'appel à l'équipement car la structure de la liaison filetée a été modifiée.

##### 8. Est-ce qu'il y a eu des accidents avec les airbags d'avalanche?

Non. Il s'agit d'une action de prévention afin que nous puissions garantir une sécurité, une fiabilité et une durée de vie optimales pour nos airbags d'avalanche. Il n'y a eu aucun accident.

##### 9. Comment puis-je savoir si mon airbag est concerné par l'appel à l'équipement pour des raisons de sécurité?

##### LES MODÈLES SUIVANTS SONT CONCERNÉS PAR L'APPEL À RÉVISION:

Systèmes d'airbags des saisons de production Hiver 2011/12, 2012/13 et 2013/14:

- REMOVABLE AIRBAG SYSTEM RAS
- PROTECTION AIRBAG SYSTEM
- SNOWPULSE LIFEBAG SYSTEM

Ces systèmes peuvent aussi bien être intégrés dans des sacs à dos de la société **Mammut, Snowpulse, Highmark by Snowpulse, Scott**, que **Ferrino, Oakley** et **Jones Snowboarding**.

Pour déterminer si votre airbag d'avalanche doit être révisé, ouvrez le sac à dos et dégagez le mécanisme de déclenchement qui est fixé à la cartouche.

L'étiquette portant la mention de la saison concernée est placée à l'arrière du mécanisme de déclenchement.



**MAMMUT**  
Absolute alpine.

**La valve Venturi DOIT être révisée sur ces modèles.**

Modèles de la saison:

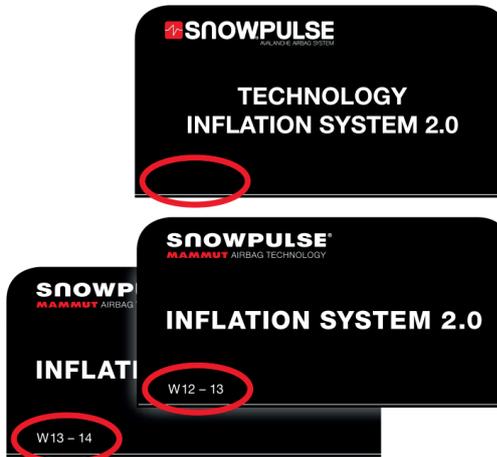
**Hiver 2011/2012**

- ▶ Aucune saison n'est mentionnée sur le mécanisme de déclenchement

**Hiver 2012/2013**

**Hiver 2013/2014**

- ▶ La saison de votre airbag d'avalanche est indiquée en bas à gauche sur le mécanisme de déclenchement.



**Les modèles suivants NE sont PAS concernés par l'appel à révision**

Modèles avec système de gonflage 2.0 de la saison de production

**Hiver 2014/2015**

Ainsi que les modèles avec système de gonflage 1.0. (système **avant 2011**)



Tu trouveras tous les détails importants sur l'appel à l'équipement (formulaire de commande, vidéo de montage, etc.) ici : [www.mammut.ch/venturi-clip](http://www.mammut.ch/venturi-clip)

Pour toute question, nous nous tenons à ta disposition par téléphone ou par e-mail. Nous te prions de nous excuser pour ces désagréments, nous te remercions pour ta compréhension et nous te souhaitons un hiver en toute sécurité.

**ADRESSES DU SERVICE CLIENT MAMMUT**

<b>Europe</b>	Mammut Sports Group GmbH Customer Service Mammut-Basecamp 1 87787 Wolfertschwenden Allemagne	eu.customerservice@mammut.ch  +49 8334 36 20 301
<b>Suisse et autres pays</b>	Mammut Sports Group AG Customer Service Birren 5 5703 Seon Suisse	customerservice@mammut.ch  +41 62 769 83 88
<b>États-Unis</b>	Mammut Sports Group Inc. 458 Hurrigan Lane Suite 111 Williston US-VT 05495 USA	info@mammutusa.com  +1 800 451 5127
<b>Canada</b>	Mountain Sports Distribution 802 9th St N Golden BC VOA 1H2 Canada	info@MountainSportsDistribution.com  Tél.: 1-888-987-7533 Fax: 1-250-344-2353
<b>Norvège</b>	Ajungilak AS Professor Birkelandsvei 36 1081 Oslo Norvège	mail@ajungilak.no  +47 23 14 37 00
<b>UK</b>	Mammut UK Ltd. Office 1&2 Brookside Mill Brook Street Macclesfield SK11 7AA Chesire UK	sales@mammut.co.uk  +44 1625 508218

